



مستقر شدن و جا افتادن

سریع ترین راه برای جا افتادن در زندگی جدیدتان در استرالیا این است:

- یاد گرفتن انگلیسی



- کار پیدا کردن



- کارآموزی کردن



رفتن به یک کشور جدید برای زندگی می تواند با فشار فکری زیادی همراه باشد.



شاید نگران این مسائل باشید:

- مسکن و اینکه کجا باید زندگی کنید



- کار پیدا کردن



- تسلط بر زبان انگلیسی



دولت استرالیا خدماتی دارد که در دوره جا افتادن و مستقر شدن در اینجا به شما کمک خواهند کرد.

سازمان خدمات اجتماعی
(Department of Social Services - DSS)
یک برنامه استقرار بشردوستانه
(Humanitarian Settlement Program - HSP) دارد.



این برنامه کمک های لازم را به مردم ارائه می کند.



مقدار کمکی که لازم دارید به اینها بستگی دارد:

- نیازهای شما
- نیازهای خانواده شما



در ابتدا می توانید از اینها کمک بگیرید:

- راهنما



- یا معرف



آنها:

- در فرودگاه به ملاقات شما می آیند



- شما را به محل سکونت تان می برند



در چند هفته اول خود در استرالیا باید چند کار انجام دهید.



مراحل زیر به شما نشان می دهد:

- کارهایی که باید انجام دهید



- چه موقع باید آنها را انجام دهید



راهنما می تواند در تمام این مراحل به شما کمک کند.



در هفته اول

ورود به فرودگاه در استرالیا.

این افراد با شما ملاقات خواهند کرد:

- راهنما



- یا معرف



رفتن به محل سکونت.



باز کردن حساب بانکی.



یاد گرفتن طرز استفاده از حساب و انجام کارهای زیر:

- برداشت پول – برداشتن پول از حساب



- واریز پول – پول به حساب ریختن



ثبت نام در سنترلینک (Centrelink) برای دریافت کمک های مالی از دولت.



ثبت نام در مدیکر (Medicare) برای دریافت کمک در زمینه نیازهای پزشکی و درمانی.



گرفتن شماره پرونده مالیاتی تا بتوانید دنبال کار بگردید
(Tax File Number - TFN).



در 2 هفته اول



ثبت نام فرزندان در مدرسه.

آشنا شدن با محله جدید – منطقه ای که در آن زندگی
خواهید کرد.



پیدا کردن نزدیک ترین:

- مرکز خرید



- سوپرمارکت



- بیمارستان



● کتابخانه



● وسایل حمل و نقل عمومی – اتوبوس ها، قطارها



پیدا کردن یک پزشک نزدیک به محل زندگی خود که می تواند مراقبت های پزشکی به شما و خانواده تان ارائه کند.

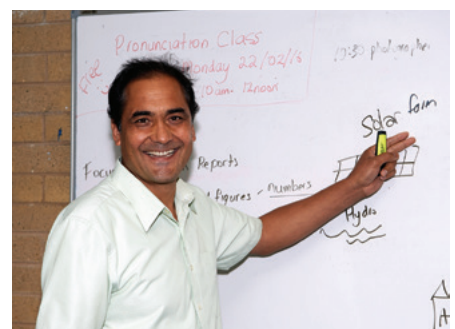


در شش ماه اول

وضعیت سلامتی خود را بررسی کنید.



پیوستن به برنامه آموزش زبان انگلیسی به مهاجران بزرگسال (Adult Migrant English Program - AMEP) تا بتوانید انگلیسی یاد بگیرید.



پیدا کردن یک محل سکونت جدید اگر محل فعلی شما موقت است.



شروع برای پیدا کردن:

• کار



• آموزش برای یاد گرفتن مهارت های جدید کاری

جابجایی

تمام کسانی که در استرالیا زندگی می کنند می تواند آزادانه در ایالت ها و مناطق جابجا شوند.



رفتن از نخستین خانه خود در استرالیا بدین معنی است که برخی از حمایت های برنامه HSP را از دست خواهید داد.



قبل از اینکه تصمیم به رفتن بگیرید، مشورت کنید:

• راهنما



• یا معرف



استرالیا کشور خیلی بزرگی است و جاهای زیادی برای زندگی دارد.



مردم در نقاط مختلف استرالیا با استفاده از سیستم های مخابراتی و حمل و نقل با هم ارتباط دارند.



استرالیایی اغلب برای دیدار با دوستان یا خانواده در این روزها به سفرهای طولانی می روند:

- روزهای آخر هفته
- تعطیلات رسمی



نیازی نیست محل زندگی خود را عوض کنید – دیدار با دوستان یا خانواده خیلی آسان است.



شما می توانید با وسایل حمل و نقل عمومی مثل اتوبوس و قطار برای دیدارهای کوتاه پیش آنها بروید.



نام ها و تماس های مفید راهنما

یک راهنما برای شما تعیین خواهد شد که اگر ویزای شما جزو این گروه ها باشد برای استقرار و جا افتادن کمکتان می کند:

- 200
- 201
- 203
- 204



راهنماها از سازمان های زیرمجموعه برنامه HSP هستند.



راهنمای شما:

- در فرودگاه به ملاقات شما می آید



- در طول مدتی که مستقر می شوید و جا می افتید کمکتان می کند



آنها نمی توانند همیشه با شما باشند.



خیلی از کارها را باید خودتان بکنید.



افراد زیادی هستند که برای بخش های مختلف دولت کار می کنند.



شغل آنها کمک کردن به شماست.

یا معرف

اگر ویزای شما از نوع 202 باشد، معرف تان برای استقرار و جا افتادن کمکتان می کند.



یک معرف معمولاً:

- یک عضو خانواده
- یک دوست
- یک سازمان اجتماعی است



راهنما شاید برای ملاقات با شما و معرف وقتی اختصاص دهد.



اگر نیاز به حمایت های اضافی باشد آنها خودشان ترتیب کارها را خواهند داد.



معارفه و آشناسازی درون ساحلی

در بدو ورود به کلاس هایی برای آشناسازی و کمک های ابتدائی خواهید رفت.



به اینها آشناسازی درون ساحلی گفته می شود.



آشناسازی درون ساحلی ادامه مطالبی را ارائه می کند که از AUSCO یاد گرفته اید.



چیزهایی که بدست می آورید:

- دانش
- مهارت های قابل استفاده



در اینجا یاد می گیرید که آموخته هایتان را در جامعه و شهر جدید بصورت عملی تجربه کنید.



شاید به گشت هائی بروید – فعالیت هائی که در بیرون از کلاس درس انجام می شود.



آشناسازی درون ساحلی راهی است مطلوب برای:

- دریافت پاسخ پرسش هایتان



- یاد گرفتن از دیگران که در شرایط مشابه شما هستند



- یاد گرفتن انجام کار هائی مانند
○ یافتن مکانی برای زندگی



- بودجه بندی – مشخص ساختن مقدار پولی که دارید
و اینکه چطور می خواهید آنرا خرج کنید



شاید یک نفر شما را به فروشگاه هائی در منطقه ببرد که پایین ترین قیمت ها را دارند.



با این کار می توانید بودجه بندی را یاد بگیرید.



با صحبت کردن با این افراد می توانید اطلاعات بیشتری درباره قوانین استرالیا بدست بیاورید:

• پلیس



• وکلا



در وب سایت سازمان خدمات اجتماعی می توانید اطلاعات بیشتری درباره خدمات استقرار و جا افتادن پیدا کنید.

www.dss.gov.au



خدمات ترجمه شفاهی و کتبی

در صورت نیاز به مترجم شفاهی یا سرویس ترجمه شفاهی و کتبی
(Translating and Interpreting Service - TIS National)
به شماره 13 14 50 تماس بگیرید.



اطلاعات بیشتر درباره TIS National را می توانید در وب سایت
آنها بیابید.



www.tisnational.gov.au/en/Non-English-speakers

Centrelink

Centrelink سرویسی است که توسط دولت استرالیا برای کمک به
مردم نیازمند حمایت ارائه می شود.



امکان دارد بتوانید از Centrelink کمک مالی دریافت کنید.



Centrelink هر 2 هفته یک بار پول به حساب شما واریز می کند.



مبلغی که به شما داده خواهد شد ممکن است با دیگران فرق کند.



Centrelink بر اساس وضعیت شخصی شما این مبلغ را تعیین می کند.



برنامه آموزش زبان انگلیسی به مهاجران بزرگسال

شاید بتوانید با AMEP انگلیسی یاد بگیرید.



AMEP می تواند تا سقف 510 ساعت کلاس رایگان زبان انگلیسی به شما ارائه کند.



برای پیدا کردن نزدیک ترین AMEP به وب سایت زیر
مراجعه کنید.

www.education.gov.au/amep



می توانید با تلفن اطلاع رسانی مهارت های استرالیا
(Skilling Australia) به شماره 13 38 73 هم تماس بگیرید.



شماره پرونده مالیاتی

برای موارد زیر به TFN احتیاج دارید:

- کار
- پرداخت ها از Centrelink



TFN را از ادامه مالیات استرالیا خواهید گرفت
(Australian Taxation Office - ATO).

TFN شما مخصوص خودتان است – فقط شما می توانید از آن
استفاده کنید.



با آن می توانید برای پرداخت های کمکی Centrelink جهت
خانواده تان درخواست بدهید.



Centrelink

افرادی که در Centrelink کار می کنند می توانند در گرفتن TFN به شما کمک کنند.



اطلاعات بیشتر را می توانید در وب سایت ATO پیدا کنید.

www.ato.gov.au



Medicare

Medicare سیستم ملی بهداشت و درمان استرالیا است.

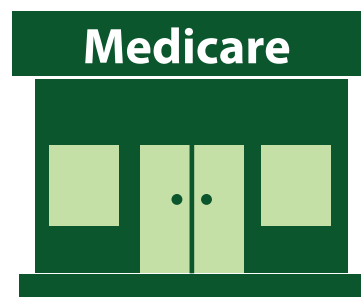


Medicare می تواند به پرداخت هزینه برخی از مراقبت های پزشکی کمک کند.



راهنما یا معرف شما می توانند کمک تان کنند تا نزدیک ترین را بیابید:

• مرکز خدمات Medicare



• بیمارستان



• مطب پزشک



• سایر خدمات درمانی.



در وب سایت سازمان خدمات انسانی می توانید اطلاعات
بیشتری درباره Medicare پیدا کنید
(Department of Human Services - DHS)
www.humanservices.gov.au/medicare



واکسیناسیون

شما باید یک معاینه جسمانی کامل انجام بدهید.



کودکان بهتر است واکسن های لازم را بزنند – درمان هایی که از
بیمار شدن آنها جلوگیری می کند.



کودکان مجبور نیستند واکسن بزنند اما این کار قویاً توصیه می شود.



در بعضی ایالت ها و مناطق وقتی کودکان را اینجا ثبت نام می کنید از شما سوابق واکسیناسیون را می خواهند:

- مهدکودک
- مدرسه



در وب سایت سازمان بهداشت (Department of Health) می توانید اطلاعات بیشتری درباره واکسیناسیون پیدا کنید.

www.health.gov.au



استفاده از تصویر کارت Medicare فقط برای نمایش است و نباید به معنی تأیید دولت مشترک المنافع تلقی شود.